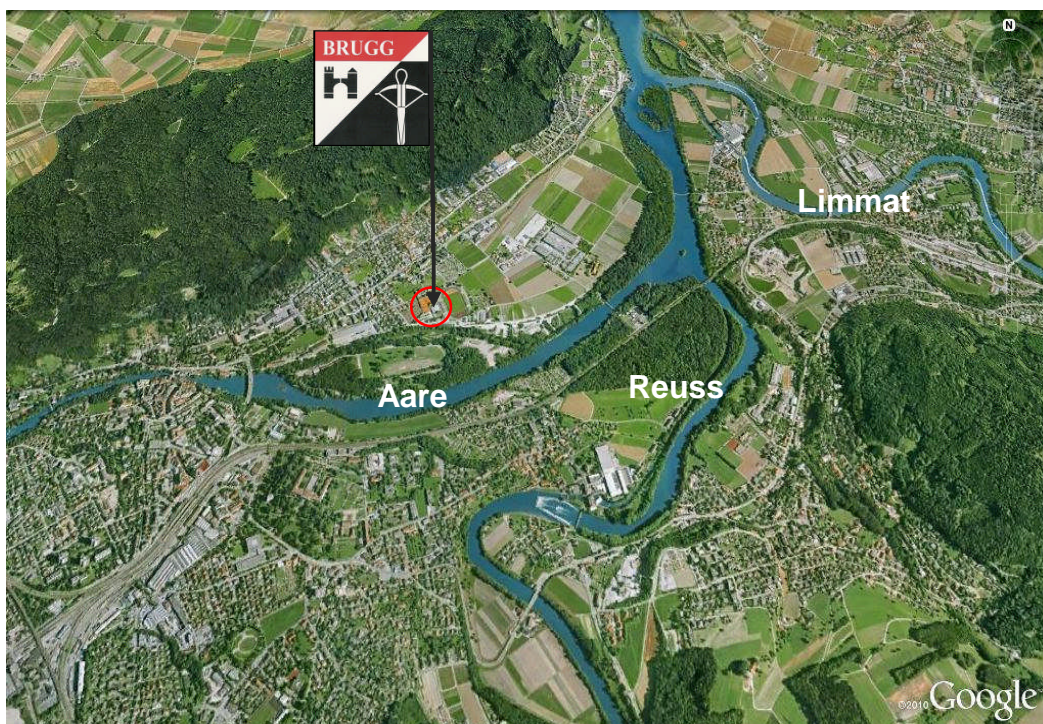


50 Jahre  
Armbrustschützen Brugg  
1961 - 2011

## Jubiläumsschützenfest

Das Schiessen im Wasserschloss der Schweiz

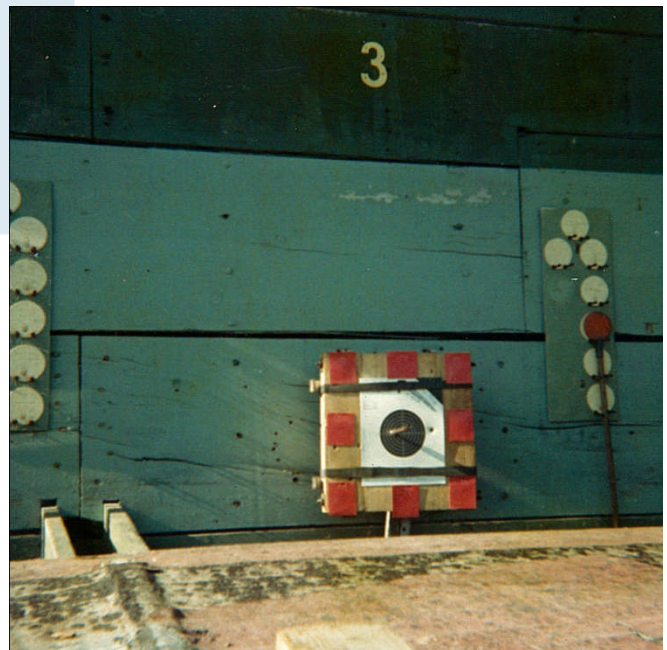


**15. bis 17. April 2011**  
**29./30. April, 1. Mai 2011**



1961

So haben wir begonnen





### Willkommen zum Jubiläumsschiessen in Brugg

Liebe Armbrustschützinnen, liebe Armbrustschützen

1433 haben die Schiessgesellen der Armbrustschützengesellschaft Brugg die Schützen von Luzern und Bern zu einem "*fröhlich schiesset*" eingeladen. Wie schon vor über 500 Jahren wird wieder zum Wettkampf nach Brugg geladen. Diesmal allerdings alle Armbrustschützinnen und Armbrustschützen der ganzen Schweiz.

Wenn die heutigen Brugger Armbrustschützen auch erst fünfzig Jahre jung sind, so soll dieses freudige Jubiläum doch gebührend gefeiert werden. Dazu gehört ein Schützenfest mit einem "*fröhlich schiesset*". Ganz herzlich laden wir Euch zum Jubiläumsschiessen 2011 nach Brugg ein.

Jahre sind seit dem letzten Aaretalschiessen in Brugg vergangen. Höhen und Tiefen musste auch unser Verein überwinden. Rechtzeitig zu unserem Jubiläum sind wir aber wieder fit und voller Tatendrang. Ein Organisationskomitee mit erfahrenen Schützen hat das Fest gut vorbereitet und freut sich heute schon auf Euren Besuch.

Das Wettkampfprogramm wurde im Hinblick auf das ebenfalls 2011 stattfindende Eidg. Armbrustschützenfest im Aegerital mit der 30 Schuss Kehrserie als ersten Härtetest anspruchsvoll gestaltet. Der Gruppenwettkampf ist mit interessanten Bargaben und der Jubiläumsstich mit Naturalgaben aus der Aargauer Umgebung dotiert. Für die Festmeister stehen Bar- und Naturalgaben bereit.

Natürlich hat sich unsere Küche wie gewohnt mit einem reichhaltigen Angebot bestens auf das Fest vorbereitet. Der richtige Ort als Treffpunkt für Geselligkeit sowie Pflege der Kameradschaft ist unsere heimelige Schützenstube.

Liebe Gäste aus der ganzen Schweiz, wir Brugger freuen uns sehr auf Euren Besuch. Wir heissen Euch herzlich willkommen im Rüebliland Aargau und wünschen Euch heute schon "gut Schuss".

### Armbrustschützen Brugg

Peter Rutishauser  
Präsident



### Organisations- und Schiesskomitee

<b>Präsident OK</b>	Jochen Kesselbach Schattengasse 183 5318 Mandach	056 284 15 61 joachim.kesselbach@bluewin.ch
<b>Schiesswesen</b>	Franz Ingold Alte Spinnerei 3 5210 Windisch	056 284 14 40 franz.ingold@bluewin.ch
<b>Sponsoring</b>	Walter Menig Weinbergstrasse 31 5417 Untersiggenthal	079 229 98 72 menig@menig.ch
<b>Anmeldung Rangeure</b>	Urs Leder Höhenweg 7 5224 Unterbözberg	079 245 75 30 asbrugg@bluewin.ch
<b>Finanzen/EDV</b>	Alex Honegger Schlossgasse 23 5245 Habsburg	056 284 07 04 alexhonegger@bluewin.ch
<b>Festwirtschaft</b>	Peter Rutishauser Rebweg 20 5507 Melligen	079 246 10 46 peperuti@bluewin.ch
<b>Festadresse</b>	AS Brugg Peter Rutishauser Rebweg 20 5507 Melligen	
<b>e-mail Adresse</b>	asbrugg@bluewin.ch	
<b>Telefon-Nr.</b>	079 245 75 30	



### 1961 - 2011 Geschichtliches zum Verein und der Sektion

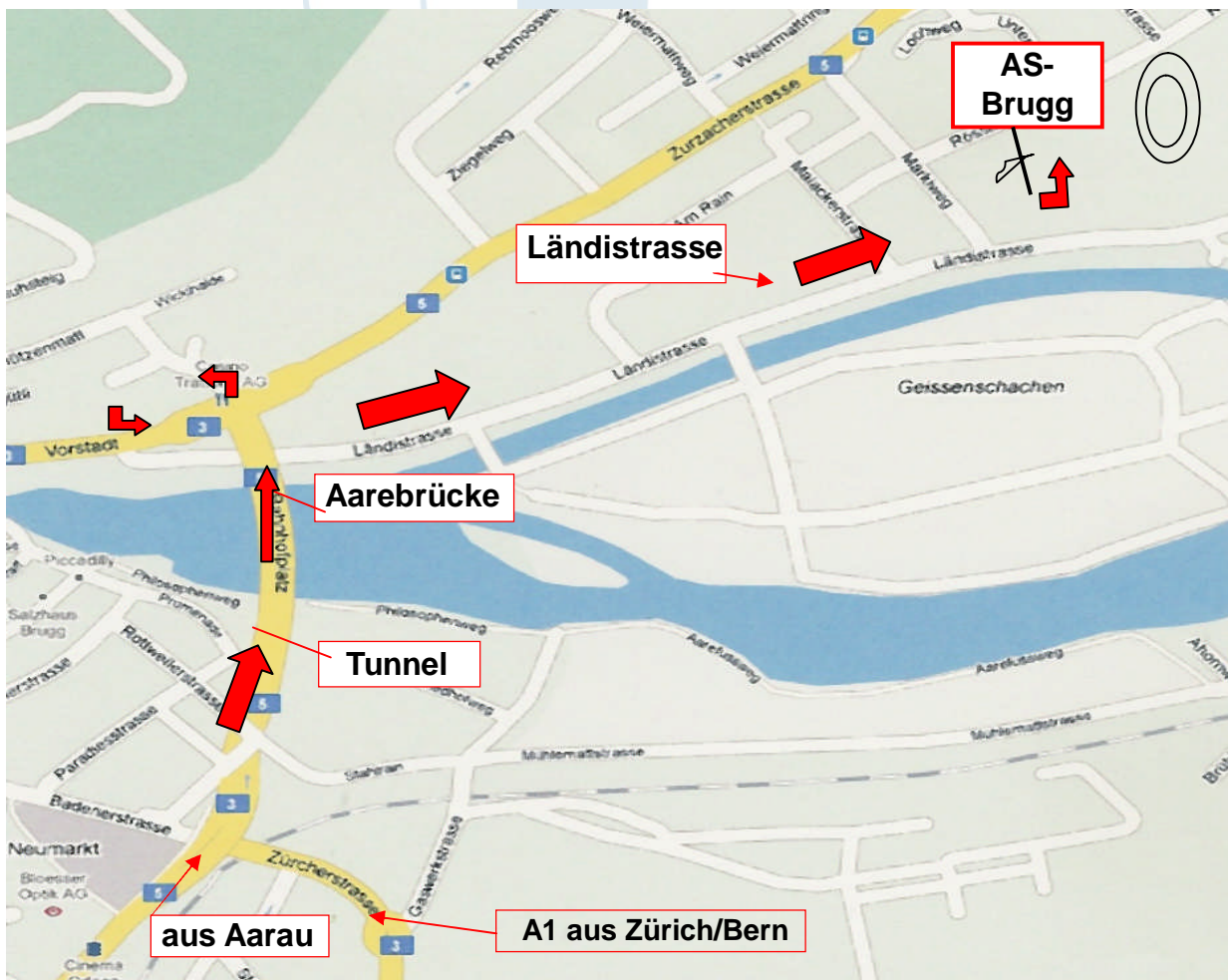
- 1961 Am 3. August trafen sich zehn Schiessbegeisterte zu einer Vorversammlung im Restaurant Sternen in Brugg, um über die Gründung einer Armbrustschützensektion zu beraten. Nur gerade drei Wochen später, am 28. August fand dann die Gründungsversammlung in der Schützenstube Rotes Haus statt. Noch im gleichen Jahr konnte das geeignete Land auf dem Gelände der Firma Hunziker gefunden werden.
- 1962 Mit grossem Elan wurde der Bau der ersten Schiessanlage vorangetrieben.
- 1963 Der erste sportliche Erfolg lies nicht lange auf sich warten. Am Verbandsschiessen des ZSAV wurde der 10. Rang erreicht. Die ersten Vereinswaffen wurden angeschafft.
- 1966 Ein schwerer Schlag war die Kündigung der Schiessanlage. In mühsamen Verhandlungen und der Erledigung verschiedener Rekurse konnte dank der Stadt Brugg im Brugger Schachen ein idealer Standort für die neue Anlage gefunden werden.
- 1969 Endlich konnte mit dem Neubau begonnen werden. Ein grosszügiger Grundriss sowie der Einbau von 14 Laufscheiben war damals ein mutiger Entscheid. 5000 Fronstunden und unzählige organisatorische Kunststücke waren von Vereinsmitgliedern und Freunden notwendig.
- 1970 Mit dem Standweihsschiessen wurde das stolze Bauwerk eröffnet. Der Wunsch nach einer Vereinsfahne wurde noch im selben Jahr mit der Fahnenweihe des noch heutigen Banners realisiert.
- 1972 Erstes Rudolf von Habsburg-Schiessen. Es sollten neun weitere Schützenfeste folgen.
- 1976 Modernisierung der 14 Laufscheiben gemäss der fortschreitenden Technik.
- 1981 Unter dem Namen Aaretal-Schiessen wird alljährlich zum Wettkampf eingeladen.
- 1986 Die langersehnte 10 Meter Anlage wird im Freudensteinschulhaus mit 8 Laufscheiben eingeweiht. Der Anschluss an die Entwicklung des Armbrustschiessen ist gesichert.
- 1988 Während drei Jahren wurde das Schützenhaus einer Renovation unterzogen. Werterhaltung und viele qualitative Wünsche waren bestimmend.
- 1991 500 Schützinnen und Schützen nehmen am Jubiläumsschützenfest zum 30ste Geburtstag des Vereins teil.
- 1998 Nach 17 Jahren wird das bekannte Aaretalschiessen zum letzten Mal durchgeführt
- 1999 bis 2008 Die Reihen lichten sich. Der Verein kämpft um's Überleben.
- 2009 Trotzdem, die Anstrengungen der letzten Jahre haben sich gelohnt. Die Armbrustschützen Brugg sind wieder da.
- 2011 Zum 50sten Geburtstag werden Schützinnen und Schützen aus der ganzen Schweiz zum Jubiläumsschiessen eingeladen.



## Wegbeschreibung

Die Schiessanlage der AS Brugg liegt im Sportzentrum von Brugg dem "Schachen" an der Ländistrasse. Aus allen Richtungen folgt man dem gelben Wegweiser "**Logistik**" (früher Zeughaus). Im Zentrum von Brugg, bei der Einfahrt zum Strassentunnel und der Brücke über die Aare wird man zusätzlich von den Wegweisern "**Armbrust**" geführt. Im Strassentunnel ist die linke Fahrspur zu benützen. Am Ende der Aarebrücke 90° links und nach 100 m wieder scharf links abbiegen in die Ländistrasse bis zum Armbrustschützenhaus.

GPS: 5200 Brugg, Ländistrasse, Koordinaten N47 29.327 E 8 13.288





### Allgemeine Bestimmungen

Schiessplatz: Schiessstand der AS Brugg, Auschachen (beim Fussballstadion/Tennishalle) Brugg

Scheibenzahl: 14

Festkategorie: 3 (gem. Art. 13.4 Schiess- und Festreglement EASV)

Schiesszeiten:

Freitag	15. April 2011	14.00 - 19.00 Uhr	
Samstag	16. April 2011	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 19.00 Uhr
Sonntag	17. April 2011	08.00 - 12.00 Uhr	
Freitag	29. April 2011	14.00 - 19.00 Uhr	
Samstag	30. April 2011	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 19.00 Uhr
Sonntag	01. Mai 2011	08.00 - 12.00 Uhr	

Das Schiesskomitee behält sich vor, bei Bedarf die Schiesszeiten zu verlängern. Änderungen werden den Schützen und Schützinnen frühzeitig mitgeteilt. Bei Bedarf wird mit Kunstlicht geschossen.

Scheibentage: 56 Scheibentage

Stichschluss: Sonntag 01. Mai 2011 bis Schiessende des Festes

Mutationen: Späteste Abmeldefrist und Schluss für Mutationen:  
Sonntag 01. Mai 2011 eine Stunde vor Schiessende

Absenden: Es findet kein Absenden statt. Alle teilnehmenden Sektionen erhalten eine Rangliste.

Anmeldung: Die Anmeldung hat vorzugsweise mittels E-mail oder schriftlich an folgende Adresse zu erfolgen:

Urs Leder, Höhenweg 7, 5224 Unterbözberg  
Tel. **079 245 75 30** (ist auch die Tel. Nr. während des Festes)  
E-Mail: [asbrugg@bluewin.ch](mailto:asbrugg@bluewin.ch)

Gleichzeitig ist der Gruppendoppel einzubezahlen auf das Konto  
Armbrustschützen Brugg, 5200 Brugg  
Aarg. Kantonalbank, 5200 Brugg  
Konto: 16 0958 4107 2  
**IBAN: CH89 0076 1016 0958 4107 2**

Die Anmeldungen für den Sektions- und Gruppenwettkampf haben mit dem vollständig ausgefüllten Anmeldeformular bis

**spätestens 31. März 2011 zu erfolgen**

Bei den Ehrenveteranen ab 70. Altersjahr und den Nachwuchsschützen bis zum 16. Altersjahr ist zu vermerken, ob aufgelegt oder frei geschossen wird.



Bei der Anmeldung ist ein Einzahlungsschein für die Auszahlungen beizulegen.

Das Standblatt inkl. Solidaritätsbeitrag und Übungskehr muss bezahlt werden, sofern es nicht für eine Mutation verwendet werden kann.

Schusslehren: Vom EASV genehmigte Schusslehren für alle Stiche.

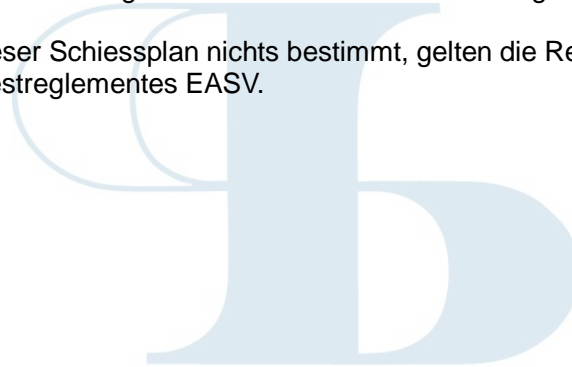
Schiessregeln: Gemäss Schiess- und Festreglement EASV.

Warner: Das Fest wird ohne Warner durchgeführt.

Versicherung: Während der Dauer des Festes sind die Schützinnen und Schützen und das Festpersonal bei der USS versichert. Sie verzichten gegenüber dem Festveranstalter auf höhere als von der USS vorgeschriebene Entschädigungen. Für Diebstähle und für Schäden jeglicher Art lehnt der Veranstalter jede Haftung ab.

Garderoben: Es stehen keine getrennten Garderoben zur Verfügung.

Besondere Bestimmungen: Wo dieser Schiessplan nichts bestimmt, gelten die Regelungen des Schiess- und Festreglementes EASV.



Genehmigung: Dieser Schiessplan wurde genehmigt:

Für den ZSAV  
Schützenmeister

S. Eggenberger

Für die AS Brugg  
Präsident

P. Rutishauser



1969

Das neue  
Schützenhaus  
im Schachen





### Standblatt

Mitglieder:	Fr. 8.00	inklusive Solidaritätsbeitrag
Nichtmitglieder:	Fr. 11.00	inklusive Solidaritätsbeitrag
Nachwuchsschützen:	gratis	

### Übungskehr

Einzeldoublet:	Fr. 3.00 pro Passe, Nachwuchsschützen zahlen den vollen Preis
Anzahl Passen:	unbeschränkt
Schusszahl:	6 pro Passe
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Auszahlung:	keine
Besondere Bestimmungen:	Passen können beliebig unterbrochen werden



### Sektion

Sektionsdoppel:	keiner
Einzelndoppel:	Fr. 8.00, Nachwuchsschützen Fr. 4.00
Einzelgeschützen:	zulässig
Schusszahl:	6 ( 3 Scheibenkartons à 2 Schuss )
Passen:	1
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Einzelauszeichnung:	Kranzkarte
Kranzlimiten:	50 Punkte Aktive, Ehrenveteranen aufgelegt und Jugend aufgelegt 49 Punkte Veteranen und Junioren 48 Punkte Ehrenveteranen frei und Jugend frei
Sektionsauszeichnung:	keine
Berechnung des Sektionsresultates:	Gemäss Schiess- und Festreglement EASV Die Rangierung erfolgt kategorienweise.
Auszahlungsbetrag:	70% der Doppeleinnahmen, abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Kranzkarten und Scheibenkartons, werden dem Auszahlungstich zugewiesen.
Besondere Bestimmungen:	Nimmt eine Sektion am Sektionswettkampf teil, sind sämtliche am Fest teilnehmenden Schützinnen und Schützen dieser Sektion berechtigt und verpflichtet, den Sektionsstich zu schiessen. Die Schützin bzw. der Schütze muss und kann nur mit der Stammsektion den Sektionswettkampf bestreiten.



## Gruppe

Stichsponsor:



<b>Gruppendoppel:</b>	<b>Fr. 15.00</b>
Einzelndoppel:	Fr. 8.00, Nachwuchsschützen Fr. 4.00
Schützen pro Gruppe:	5 (kein Streichresultat)
Einzelgeschützen:	zulässig
Schusszahl:	6 (3 Scheibenkartons à 2 Schuss)
Passen:	1
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Einzelauszeichnung:	Kranzkarte
Kranzlimiten:	50 Punkte Aktive, Ehrenveteranen aufgelegt und Jugend aufgelegt 49 Punkte Veteranen und Junioren 48 Punkte Ehrenveteranen frei und Jugend frei
Gruppenauszeichnung:	Die Gruppen der Ränge 1 – 6 erhalten folgende Barauszahlungen: 1. Rang Fr. 60.— 2. Rang Fr. 50.— 3. Rang Fr. 40.— 4. - 6. Rang je Fr. 30.--
Rangordnung:	Gemäss Schiess- und Festreglement EASV
Auszahlungsbetrag:	70% der Doppelleinnahmen (Gruppe plus Einzel), abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Kranzkarten Gruppenpreise und Scheibenkartons. Einzelgeschützen mit Resultaten von 60 bis 55 Punkten gemäss Multiplikationstabelle (EASV Art. 16). Ein Gesamtauszahlungsbetrag bis Fr. 100.00 wird dem Auszahlungsstich zugewiesen.



- Mutationen: Vor Festbeginn gestattet.
- Nach Festbeginn können angemeldete Schützinnen und Schützen, die an der Teilnahme am Fest verhindert sind, nur durch Schützinnen und Schützen ersetzt werden, die in keiner anderen Gruppe angemeldet sind, und die den Gruppenstich noch nicht geschossen haben.
- Besondere Bestimmungen: Schützinnen und Schützen dürfen den Gruppenwettkampf nur mit ihrer Stammsektion bestreiten.





### Auszahlungsstich

Einzel Doppel:	Fr. 8.00, Nachwuchsschützen Fr. 4.00
Schusszahl:	10 (5 Scheibekartons à 2 Schuss)
Passen:	1
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Auszeichnung:	keine
Auszahlungsbetrag:	70% der Doppelleinnahmen, abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Scheibekartons. Zuzüglich Zuweisungen aus anderen Stichen.
Auszahlungsberechtigung:	Einzel Schützen mit 100 – 88 Punkten gemäss Multiplikatorentabelle (EASV Art. 16).
Besondere Bestimmungen:	Dieser Stich ist für alle Schützinnen und Schützen obligatorisch. Die Auszahlung erfolgt zusammen mit der Sektionsauszahlung.
Zuweisungen:	Ein Gesamtauszahlungsbetrag bis zu Fr. 100.00 wird der Festkasse zugewiesen.



### Kranzstich

Hauptdoppel:	Fr. 8.00, Nachwuchsschützen Fr. 4.00
Nachdoppel:	Fr. 6.00, Nachwuchsschützen Fr. 3.00
Schusszahl:	6 (3 Scheibekartons à 2 Schuss) je Doppel
Passen:	1 je Doppel
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Auszeichnung:	Kranzkarte
Kranzlimiten:	50 Punkte Aktive. Ehrenveteranen aufgelegt und Jugend aufgelegt 49 Punkte Veteranen und Junioren 48 Punkte Ehrenveteranen frei und Jugend frei
Auszahlungsbetrag:	50% der Doppeleinnahmen, abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Kranzkarten und Scheibekartons, werden dem Auszahlungstich zugewiesen.
Besondere Bestimmungen:	Nur der bessere Doppel ist auszeichnungsberechtigt.



### Jubiläumsstich

Stichsponsor:



Bühler Schreinerei AG  
Esther und Alex Honegger  
5200 Brugg

Hauptdoppel:

Fr. 14.00, Nachwuchsschützen gleicher Preis

Nachdoppel:

Fr. 10.00, Nachwuchsschützen gleicher Preis

Schusszahl:

10 (5 Scheibenkartons à 2 Schuss) je Doppel

Passen:

1 je Doppel

Trefferfeld:

10er Scheibe EASV

Auszeichnungen:

100 - 99 Pkt. Jubiläumskorb "Aargauer Spezialitäten" Wert Fr. 35.--

98 - 97 Pkt. Jubiläumskorb "Aargauer Spezialitäten" Wert Fr. 25.--

96 - 94 Pkt. Jubiläumskorb "Aargauer Spezialitäten" Wert Fr. 20.--

93 - 90 Pkt. Jubiläumskorb "Aargauer Spezialitäten" Wert Fr. 15.--


Besondere  
Bestimmungen:

Nur der beste Doppel ist auszeichnungsberechtigt.

Die Auszeichnungen müssen während dem Fest bezogen werden.  
Auszeichnungen welche bis zum Schiessende nicht abgeholt  
werden, stehen dem Veranstalter zur Verfügung.



## Kehrserie

Stichsponsor:	 <b>Aargauische Kantonalbank</b>
Einzeldoublet:	Fr. 15.00, Nachwuchsschützen gleicher Preis
Schusszahl:	30 (15 Scheibekartons à 2 Schuss)
Passen:	1
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Auszeichnung:	Kranzkarte dreifach
Kranzlimiten:	255 Punkte Aktive, Ehrenveteranen aufgelegt und Jugend aufgelegt 249 Punkte Veteranen und Junioren 243 Punkte Ehrenveteranen frei und Jugend frei
Besondere Bestimmungen:	Kurze Unterbrechungen innerhalb der Passe und Rangeurzeit sind gestattet. Das Programm muss anschliessend ohne Übungskehr wieder aufgenommen werden.



## Jubiläumsmeister

Stichsponsor:



Doppel:

keines

Zählende Stiche:

Sektionsstich	100 %
Gruppenstich	100 %
Auszahlungsstich	100 %
Kranzstich (besseres Doppel)	100 %
Jubiläumsstich (besseres Doppel)	100 %

**Maximale Punktzahl**

**380 Punkte**

Rangordnung:

1. Resultat in Stellung frei geschossen
2. Kranz zweites Doppel
3. Jubiläumsstich besseres Doppel
4. Auszahlungsstich
5. das höhere Alter

Alle Schützinnen und Schützen, welche die benötigten Stiche geschossen haben, werden rangiert.

Auszeichnung:

Für folgende Rangierungen gibt es **Natural- und Bargaben:**

- |          |                                 |  |
|----------|---------------------------------|--|
| 1. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 84.-- plus Bargabe Fr. 100.-- |
| 2. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 84.-- plus Bargabe Fr. 75.--  |
| 3. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 84.-- plus Bargabe Fr. 50.--  |
| 4. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 84.-- plus Bargabe Fr. 40.--  |
| 5. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 84.-- plus Bargabe Fr. 20.--  |
| 6. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 84.-- plus Bargabe Fr. 10.--  |
| 7. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 56.--                         |
| 8. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 56.--                         |
| 9. Rang  | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 28.--                         |
| 10. Rang | <b>Aargauer Weinspezialität</b> | Wert Fr. 28.--                         |

Spezialgaben:

Die 10 besten Juniorinnen/Junioren werden zusätzlich mit einer speziellen Jubiläumsgabe ausgezeichnet

Der 50ste Rang erhält eine spezielle Jubiläumsgabe



2010

Unser Schützenhaus heute





Schiessplan gedruckt bei

**BÜHLER SCHREINEREI AG**  
Habsburgerstrasse 6  
5200 Brugg